

CODE OF CONDUCT



请仔细阅读本 Code of Conduct。

其将在日常工作中为您提供支持。

版本：3.0

生效日期：2024 年 1 月 1 日

上次更新：2023 年 11 月 22 日

1

我们是尽责的个体

2

我们是可靠的同事

3

我们是负责的合作伙伴

4

我们是优秀的企业公民

5

支持

	04	引言
	06	TRATON 核心价值观
页码 08	10	道德领导力
	12	人权
	14	多元化、机会均等和平等对待
	16	直言不讳
19	18	员工代表
页码 20	22	职业健康和安全
	24	企业资产管控
27	26	信息、专有技术和知识产权的安全与保护
页码 28	30	禁止腐败行为
	32	馈赠
	34	捐赠、赞助与慈善
	36	与公职人员往来
	38	商务伙伴、采购和销售
	40	利益冲突
	42	禁止内幕交易
	44	禁止洗钱和资助恐怖主义
	46	自由公平竞争
	48	会计和财务报告
51	50	出口管制
页码 52	54	沟通与营销
	56	政治游说
	58	税务和关税
	60	数据保护
	62	IT 安全
	64	产品合规
67	66	环境保护
页码 68	70	帮助/联系方式
	70	避免不当行为、联系人和举报人系统
	72	调查办公室的联系方式
74	73	辅助决策的自我测试

我们是一个整体： 在诚信与合规的原则上

**MAN Truck & Bus (MAN) Code of Conduct 是在
MAN 集团内规范诚信行事的道德和价值基础。
作为有约束力的框架，其适用于全球所有
MAN 公司中的所有职能部门的所有员工。**

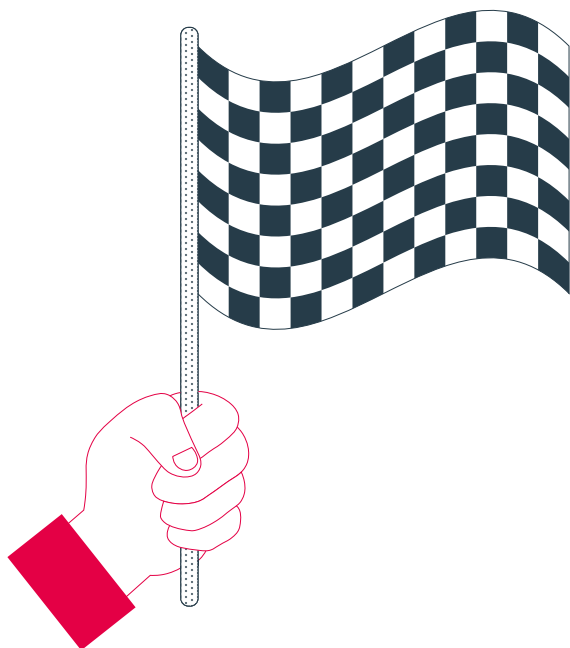
我们共同为我们的工作环境以及 MAN 对环境和整个社会的影响负责。我们相互尊重、平等相待。无论面对何种经济、社会或时间压力，我们始终坚定而勇敢地表明态度，并坚持我们的价值观和原则。

我们坚信：为了培养对我们企业、产品、服务和创新的信任，我们所有人——员工、董事会成员和管理者——都必须诚信行事。这就是为什么我们在所有工作领域和角色中做出的决定，都必须符合我们的核心价值观，并遵守现行的国家和国际法律、法规以及企业内部的自愿承诺。这也适用于我们企业的进一步发展以及对人工智能等创新技术的选择、采购、开发和使用。这也影响了我们如何通过我们的产品和服务为客户提供附加值。公开透明对我们非常重要，我们对创新技术的运用也要确保用户的权利和安全得到保障。

遵守 MAN Code of Conduct 是所有员工的个人责任。我们应当熟悉其原则，并将其作为我们日常决策的依据。为了推动集团发展、保护人类和环境、为子孙后代造福。

我们不容忍任何违反 Code of Conduct 的行为。任何违反我们原则的人都要承担相应的后果。为避免发生违规行为，我们从同事、上级和“支持”一章中提到的联系人那里寻求建议和支持，从而共同保护我们的企业、我们的核心价值观和我们的品牌声誉。

我们 TRATON 的核心价值观



› 客户至上

我们的当前客户和未来潜在客户是我们一切工作的出发点。我们对最终客户需求的理解决定了我们流程的价值。

› 相互尊重

我们尊重每一个人。每个人都能做出贡献，有发表意见的权利和义务，也有随着时间的推移而成长和学习的潜力。尊重是所有流程、所有改进和所有价值创造的基础。

› 团队精神

我们为了一个共同的目标而共同努力，并通过一个共同的目的团结在一起。团队涵盖从最小的同事群体到每个品牌，再到 TRATON GROUP 本身及其合作伙伴的一切。我们以透明的方式合作。并在每个团队中表现出相同的团队精神。

› 责任心

我们认识到 TRATON GROUP 是更大社会的一部分。我们始终诚信行事，并通过考虑我们行为的长期影响来超越我们的直接责任范围。无论是作为集团还是个人，我们都对我们所在的社会和环境的可持续发展负责。

› 避免浪费

我们坚持不懈地致力于寻找和消除对我们最终客户没有价值的一切——没人愿意为此付款。这种浪费可能有许多形式——过量生产、过度加工、加工不足、等待、缺乏协作、未充分利用人员潜力、偏见等。在流程中产生不必要成本的一切都是浪费，任何浪费都是对我们流程中的工作人员的不尊重。我们通过避免浪费来持续最大限度地降低不必要的成本。

1

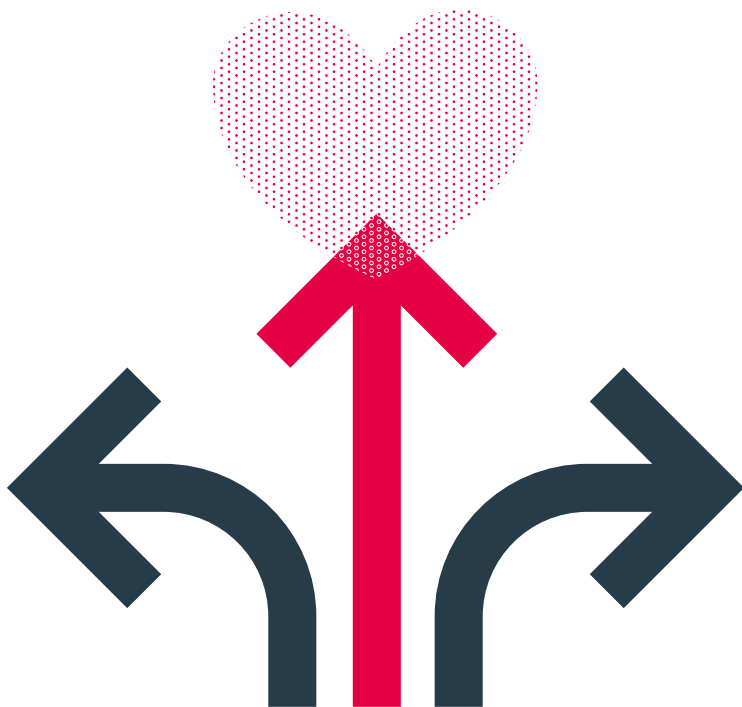
我们是尽责的个体

页码
08 - 19

我们践行我们的核心价值观、原则和规则，并提倡相互信任、诚实、公平地对待彼此。
我们每个人都是榜样。

道德领导力

我们的领导力基于我们的价值观



企业原则

- 我们践行我们的核心价值观、原则和规则、对个人与企业的成长负责并以身作则。我们以适当、公平和负责任的方式履行我们的职责，管理好我们的权力和角色。这也适用于在工作场所的个人关系，特别是在当前职务或上下级关系可能被利用的情况下。我们始终以诚信、审慎且符合企业及其员工、商务伙伴和持股人利益的方式做出决策。我们通过基于价值观的领导力来加强企业内部的信任并推动变革。

我的贡献

- 我知道自己对内和对外的榜样作用。我以诚信和负责任的态度行事，并以本 Code of Conduct、我们的核心价值观、原则和规则为基础。我提倡相互信任、诚实、公平地对待彼此，并对不同的观点持开放态度。

示例



为了按计划完成某项目，您的团队希望跳过流程中的某个步骤。他们认为这个步骤没有必要。

您提出，无论有什么压力，都必须遵守现行规则。你们一起寻找符合要求和我们价值观的解决方案。您与所有相关人员共同协作改进流程，并尽可能使其简化。无论作为管理者还是团队成员均是如此。

人权

我们对人权负责

企业原则

- 尊重人权至关重要。我们坚信，只有以道德和诚信的方式行事，才有可能进行可持续的经济活动。我们完全致力于履行我们的人权责任。董事会和 MAN 劳资联合委员会发布了一份[人权原则声明](#)，其中清楚地反映了我们的承诺，并说明了在 MAN 集团内部已经实施了哪些尊重人权的活动。

我们确认对适用国际法律和宣言的承诺，特别是国际人权法案以及国际劳工组织 (ILO) 的核心劳工标准的承诺。我们拒绝参与任何战争罪、反人类犯罪、种族灭绝和其他严重违反国际人道主义法的活动。我们的活动以《联合国工商业与人权指导原则》为基础，该原则构成了我们行动的最重要的基石。

我的贡献

- 作为一项基本原则，我为尊重人权做出贡献。我熟悉 [MAN 人权原则声明](#)。当我收到侵犯人权的举报时，我会采取相应的措施。这不仅适用于我们企业内部的合作，也适用于与商务伙伴的合作。

我不会对人权捍卫者或举报人进行任何形式的威胁、恐吓和攻击。

如果我有疑虑或在工作环境中收到侵犯人权的举报，我会通知我的上级或“支持”一章中提到的联系人。我们共同寻找解决方案来预防或阻止并纠正这些问题。



示例



有人告知您，我们的某个供应商未向其员工支付约定的工资，并因容许每周工作 80 小时而违反劳动法。此外，该供应商的某些员工的工资还低于最低工资。

向您的上级和举报人系统报告可能侵犯人权的行为。我们企业将对这些指控进行详细调查，并采取必要措施。其中可能包括与相关供应商进行谈话，利用我们企业的影响力来达成特定协议，以及作为最后的手段，终止与相关供应商的业务关系。

多元化、机会均等和平 等对待

我们践行多元化

企业原则

- ▶ 多元化与包容性、机会均等和平等对待是公平、非歧视和相互尊重共存的重要原则。我们坚持本着伙伴关系、宽容和彼此尊重的精神进行合作。我们培养多元化的员工队伍，并致力于营造包容的工作环境。

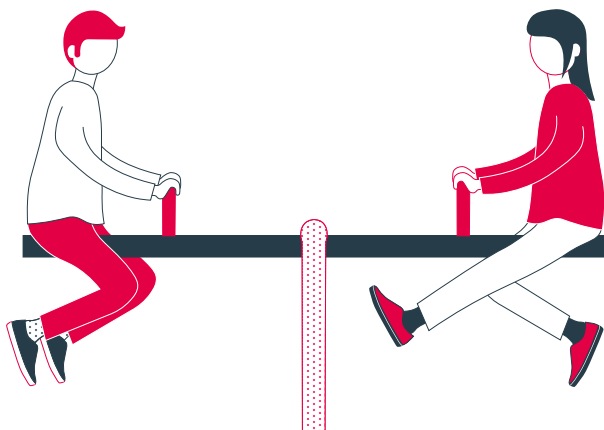
我们为所有人提供平等的机会，拒绝对员工和在工作场所进行任何形式的歧视、恐吓、骚扰和不正当歧视。尤其禁止基于种族、民族和社会出身、肤色、性别、性别认同或表达、性取向、国籍、移民身份、退伍军人或军人身份、语言、宗教或其他信仰、身体残疾或心理障碍、健康状况、年龄、社会背景、婚姻状况、怀孕或育儿、工会会员身份或活动、政治观点（前提是其基于民主原则并容忍不同意见）或其他受法律保护的特征实施不平等对待，除非有正当的就业要求。我们践行多元化，积极支持包容性，努力营造包容所有员工的环境，同时为了公司利益而培养每个员工的个性。我们根据员工的资质和技能来挑选员工并给予他们发展和薪酬。

我的贡献

- 我尊重多元化、包容性、机会均等和平等对待的原则，并鼓励我周围的人也这样做。

如果我发现违反机会均等和平等对待原则的行为，例如骚扰或欺凌，我会让当事人意识到其不当行为。如果我无法对发生的事情产生直接影响，我会立即向人力资源部门报告此事件或联系“支持”一章中提到的联系人。

1



示例



您从一位同事那里得知，一位女性求职者可能由于戴头巾而遭到了拒绝，尽管她在专业上是最适合该招聘职位的候选人。

立即通知您的上级或负责的人力资源部门，或向举报人系统提交举报，以便采取适当措施，帮助澄清问题。

直言不讳

我们敢于指出错误

企业原则

- 我们希望从错误中吸取教训以不断改进。这就是为什么一旦发现
问题或感觉不对就要直接指出来，即使这可能会造成尴尬和令人
不快。为此，我们在日常工作中倡导诚信，并积极寻求在团队内
部以及与上级进行交流。如有疑问和问题，我们会寻求建议 and 支持。我们保护所有为这种文化做出贡献的人。

对我们而言，在任何时候都必须遵守外部和内部规章。我们不容忍任何不当行为。我们坚信，逃避永远不是解决问题的正确方式。因此，对于不当行为和违反法律、内部准则，特别是 MAN Code of Conduct 的行为，我们会立即作出适当的反应。

管理者在遵守我们的规章制度方面始终起到模范带头作用。其通过支持员工遵守规则、倡导直言不讳的文化和调查违规行为来发挥这一重要作用。

我的贡献

- 如对违反内部和外部规定的行为存在疑问、不确定或合理怀疑，我会首先与我的上级讨论。或者我可以向主管的专业联系人寻求建议。合规部门、人力资源部门以及员工代表也可以为我提供支持。此外，我还应通过举报人系统报告对违规行为的合理怀疑。作为管理者（管理层及更高层级），我有义务上报对严重违规行为的所有合理怀疑。



示例



您的上级要求您在业余时间为其提供私人帮助，包括为家庭成员提供出行服务。由于害怕遭受不利对待，您同意了。

如果您注意到可能的不当行为，请立即直言不讳并通知人力资源部门或向举报人系统报告。

员工代表

我们携手共进
以建设性、合作性和公平性的方式



我们尊重结社自由和集体谈判自由。我们承认所有员工建立工会和推举员工代表的基本权利。

我们致力于与员工代表开诚布公地合作，开展有建设性和合作性的对话，并力求公平的平衡各方利益。专业地对待员工代表是我们企业文化的一部分。

本着合作解决冲突和履行社会责任的精神，在保证经济和技术竞争力的情况下，保障 MAN 集团及其员工的未来。经济效益和就业保障是同等重要的共同目标。

2

我们是可靠的 同事

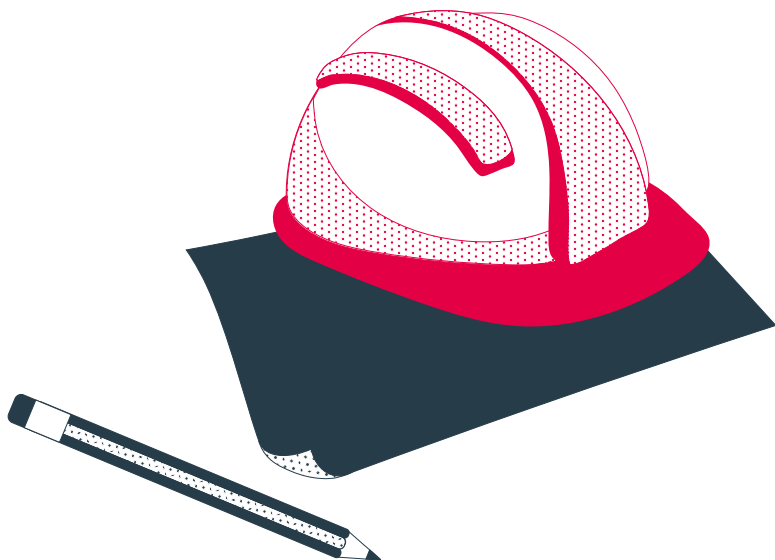
页码
20 - 27

我们认真对待我们在工作场所的责任，保护对我们团队、
企业和客户有价值的东西。

2

职业健康和安全

我们维护并促进工作场所中的安全、
健康和福祉



企业原则

- 我们认真对待我们对员工安全和健康的责任。在法律和内部规定的范围内，我们维护并促进工作场所中的安全、健康和福祉。

- 所有员工的安全和健康是头等大事，对确保企业可持续发展和提升雇主吸引力至关重要。我们的目标是保证工作场所中的安全、健康和福祉。这需要所有人的合作和参与。

我的贡献

- 我遵守安全健康的相关法规及指示。我不会危及自身、团队或第三方的安全健康。我了解安全健康法规的重要性，并支持我的同事以可持续和安全的方式工作。我采取措施来避免健康问题和事故。我不会视而不见，我会接受帮助。

在我的职责范围内，我采取所有适当和法律要求的措施来保证安全健康的工作环境。我指出不健康和不安全的行为或情况。我参加相关培训并遵循指示。

2

示例

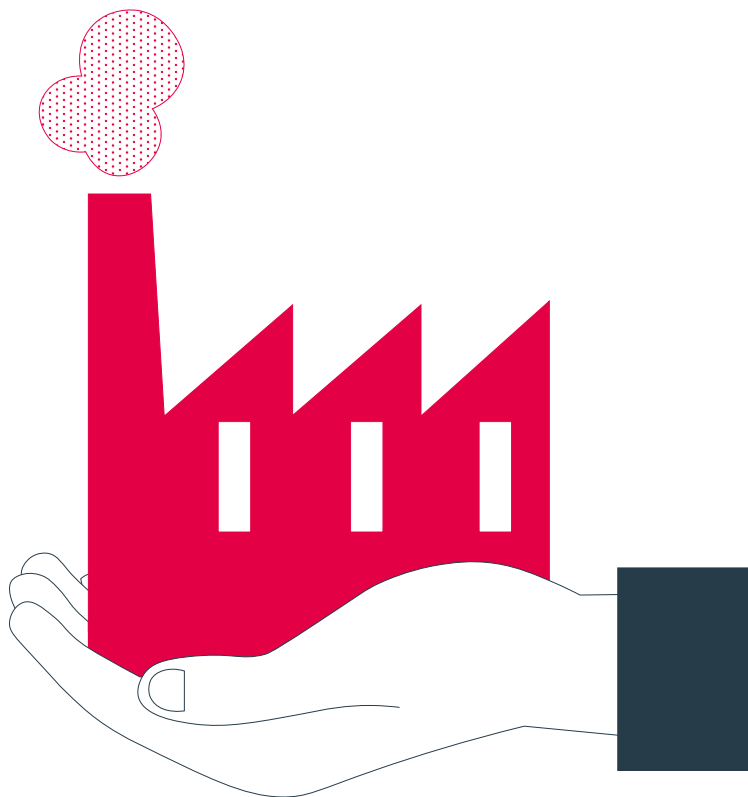


您发现，在您的部门有一台电气设备明显存在缺陷。

不要使用该设备，并通知负责的主管人员以协商进一步的措施。不允许自行维修电气设备，因为这可能存在危险。

企业资产管控

我们保护我们的资产—
无论是可见的还是不可见的



企业原则

- 我们尊重企业的有形与无形资产，不会将其用于非商业目的，而仅用于实现企业经营目标。除非内部政策或指导方针允许用于个人用途。

我的贡献

- 我遵守企业的规章制度，小心谨慎地对待企业资产。

2

示例

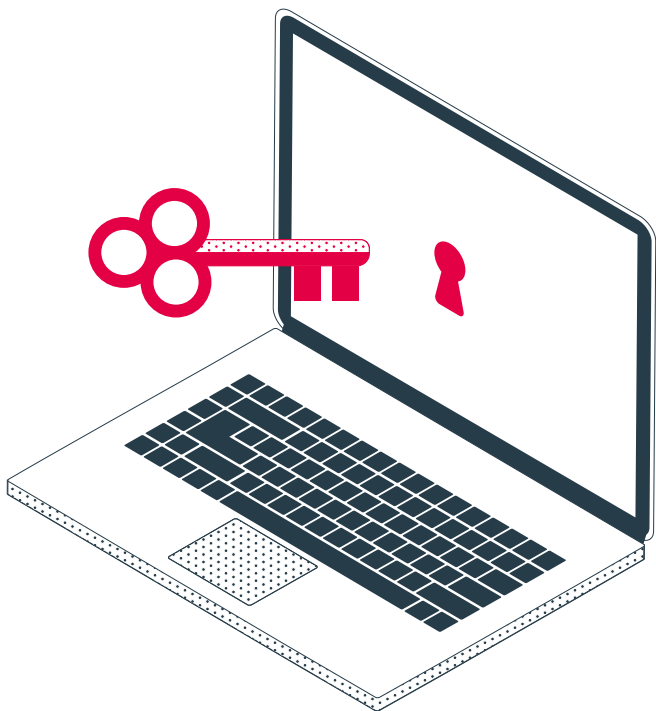


您的商务笔记本电脑上安装有高端软件。您的一个朋友知道这一情况并向您借用这台笔记本电脑，这样他就可以将其中一个程序用于私人目的。

您表示拒绝，因为您知道企业财产和企业 IT 资产不能供第三方使用。

信息、专有技术和知识产权的安全与保护

我们保护信息和知识产权



企业原则

- 我们知晓企业专有技术的价值，并且非常注意对它们的保护。我们尊重竞争对手、商务伙伴和其他第三方的知识产权。

我的贡献

- 我谨慎处理企业的所有信息，不会擅自转发这些信息。我会特别注意涉及专有技术、专利和商业秘密的信息。

2

示例



您的技术发明即将投入量产。当您在返乡的火车上遇见同事时，您考虑告诉他这件事。

请注意，创意和专利也属于企业的知识产权，不要在公共场合讨论。如有疑问，请咨询您的上级或相关部门。

3

我们是负责任的 合作伙伴

页码
28 - 51

信任是我们最重要的资产。
因此，我们以诚信、可靠、
透明和公平的方式建立业务关系。

禁止腐败行为

我们不行贿、 不受贿并且拒绝任何形式的腐败

企业原则

- 我们不容忍任何腐败行为。

腐败是指滥用职位为自己或第三方谋取利益，并对他人造成损害。

我们仅在法律允许的范围内，根据现有的内部规章与我们的商务伙伴、客户和其他外部第三方合法开展业务。决不允许直接或间接收受、提供、承诺或给予任何付款或其他有价值物，以影响合同签订、获得商业利益或保证政治或商业让步。

我的贡献

- 我不参与涉及任何形式腐败的交易或活动。我通过查阅内部规章或咨询相关专家来获取信息。

如果我收到腐败举报，我会立即向“支持”一章中提到的联系人报告。如果我需要帮助或建议，我会马上行动。



3

示例



您从事软件开发工作，被要求将一个大型子项目交给一家外部服务提供商。其中一家被邀请报价的服务提供商将给您一大笔钱，如果您能确保其公司获得该订单。

服务提供商的行为构成企图腐败。请明确拒绝这笔钱，并立即联系您的上级或相关合规部门。

馈赠

我们会仔细审查所有馈赠



企业原则

- 我们的产品和服务定义了我们的企业。
因此，仅允许适当范围内的礼品、招待和活动邀请等馈赠。

我们的内部政策规定了哪些馈赠是适当的，以及在收受和给予馈赠时应注意哪些审查步骤。

我的贡献

- 我熟悉并严格遵守礼品、招待和活动邀请的相关政策。

我会审查我的行为是否恰当，以及是否影响我的商业决策。

3

示例



商务伙伴的员工送您蓝牙耳机作为生日礼物。即使您确定接受礼物不会影响业务关系，仍要根据适用的馈赠政策对该馈赠及其适当性进行严格审查。

如有疑问，请向您的上级寻求建议，并共同决定接受还是拒绝。

捐赠、 赞助与慈善

我们根据法律和内部规章为社会做出贡献

企业原则

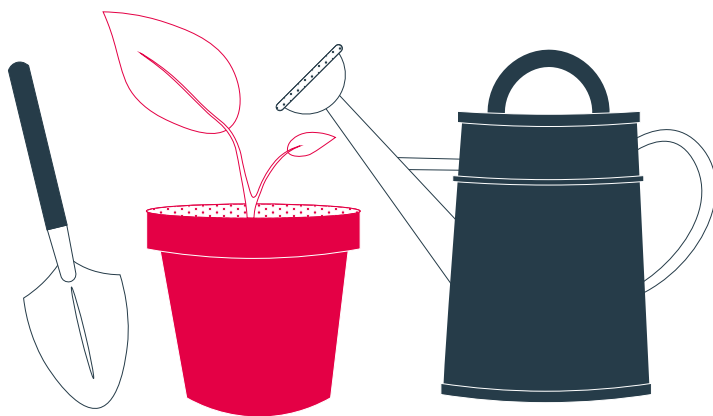
- 我们提供捐赠，即不期望得到受赠人回报的自愿馈赠，以及赞助，即基于合同约定回报的馈赠，旨在为社会做出贡献和积极影响我们的声誉和公共形象。为避免利益冲突并保证企业内部的一致行为，仅允许在相应法律体系的框架内并根据适用的内部规定进行捐赠和赞助活动。

我们仅在透明的审批流程范围内给予捐赠和赞助。我们提供现金和实物捐赠，以支持以下领域：科学、教育、福利、文化和生态。此外，也允许对体育和经济领域进行赞助。

我的贡献

- 如果我认为某项赞助措施值得支持，我会与企业的相关部门取得初步联系，例如沟通、合规和人力资源部门。

捐赠行为必须透明，也就是说，捐赠目的、受赠人和财务管理必须记录下来并经过核实。我遵守内部流程和通用条款，不发起任何可能损害我们企业声誉的捐赠。



3

示例

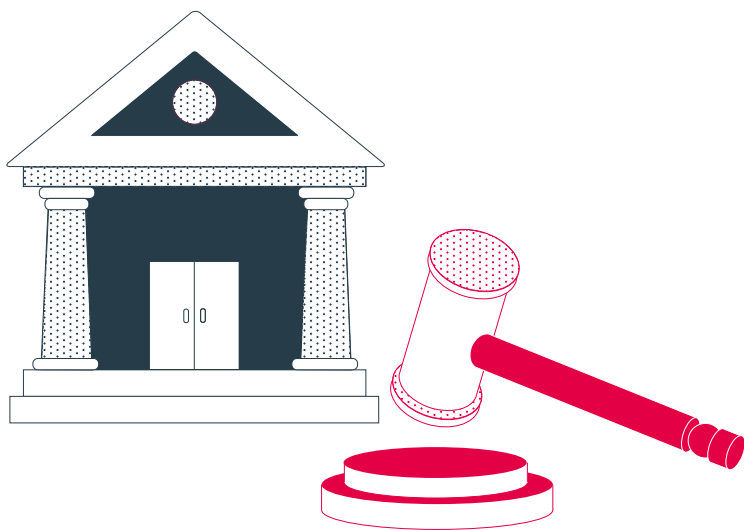


一名当地政客请您以企业身份提供选举捐赠。请拒绝该请求。捐赠只能在通过必要的审批程序后才能进行。

具体到这个案例，捐赠无法获得批准，因为我们的内部规定禁止向政党、相关政府机构和政客提供捐赠。

与公职人员往来

我们谨慎对待与公职人员的往来



企业原则

- 鉴于国家和国际立法，与公职人员和政府雇员以及政府、有关当局及其他公共机构打交道时，存在更高的腐败风险。我们的内部政策将此纳入考量，制定了与公职人员打交道，特别是涉及馈赠和利益冲突的框架。我们不提供通融费或加速费。这些款项是支付给公职人员以加快常规行政流程的金额。

我的贡献

- 我知道在与公职人员打交道时存在更高的腐败风险。因此我熟悉相关的特殊规定。我知道在向公职人员给予馈赠时，有义务咨询合规部门。

3

示例



在法定认证的外部技术审核期间，您想邀请审核员共进午餐。

在这个案例，检测机构的员工属于公职人员范畴，因为其进行认证是代表国家履行主权职能。因此，您必须事先请主管合规部门进行有约束力的评估。在其他情况下，这也有助于评定当事人是否为公职人员。

商务伙伴， 采购和销售

我们谨慎甄选业务合作伙伴



企业原则

- 我们根据客观标准并利用竞争机制，谨慎选择销售中介、供货商、服务商和其他合作伙伴。我们仅在遵守法律框架条件以及内部准则和原则的情况下与商务伙伴合作。

在建立业务关系之前，我们会仔细审查潜在商务伙伴的诚信状况，并遵循我们的政策和规章中规定的授予合同与批准付款的程序。

在采购和销售产品与服务时，我们根据适用的政策及时让相关部门参与到流程中。

我的贡献

- 我确保在建立业务关系之前已审查潜在商务伙伴的诚信状况。如无客观原因，我不会偏袒某个供应商、服务商和合作公司，我鼓励竞争。

在未事先了解市场和替代供应商的情况下，我不会采购任何产品或服务。同时，我遵守适用的采购原则，并在计划交付和提供服务之前依照有效的采购流程及早联系相关采购部门。

我确保仅针对实际提供的服务支付报酬，且款项与所提供的服务相当，以预防腐败风险。

3

示例



您注意到有同事要在主管采购部门未参与的情况下委托一家供应商。

请通知主管采购部门或“支持”一章中提到的联系人，以确保从企业角度选择最佳报价并实施规定的审查步骤。

利益冲突

我们基于事实作出决策，
从而避免利益冲突



企业原则

- 我们诚信行事。因此，在我们的工作中避免产生潜在的利益冲突，以及识别和披露我们所面临或观察到的可能冲突对我们尤为重要。

当员工的个人利益或自身利益影响或可能影响其工作决策时，即存在利益冲突。这也适用于工作场所中的个人关系，特别是现有的雇佣或上下级关系。

利益冲突既可能来自员工本身，也可能来自与他们相关的人员，特别是通过兼职人员关系、会员身份关系或与员工个人财务状况相关的形式参与其他公司而导致的利益冲突。在这种情况下，与商务伙伴，例如供应商的个人关系也可能导致利益冲突。

我的贡献

- 如果我发现或怀疑自己会面对潜在的利益冲突，我将立即向我的上级披露这一事实，并在必要时咨询主管的人力资源部门与合规部门。若存在冲突，我们将共同寻找保护企业利益的解决方案，并将其记录下来。

3

示例



您的上级要求您审查不同 IT 咨询公司的报价。您发现最优惠的报价之一来自一位好友的公司。

将有关情况告知您的上级，记录可能的利益冲突，并退出决策过程，以避免出现任何利益冲突。

禁止内幕交易

我们不会透露内幕消息



企业原则

- 我们根据资本市场的法律规定处理与股票行情有关的内幕信息，不容忍任何内幕交易行为。

内幕信息是指有关未公开情况的准确信息，倘若公开，可能会对相关金融资产（如股票和债券）的交易价格产生重大影响。我们只能根据适用的内部规章制度，在内部使用与内幕相关的项目和流程的信息，不得将此类信息泄露给包括家庭成员在内的外部各方，如配偶。

我的贡献

- ▶ 我不参与内幕交易，也不向第三方提供相应建议或诱导第三方参与内幕交易。此外，我不会披露内幕信息，除非在我的正常工作过程中有此需要，并且我遵守相应适用的内部规章。我将熟知这些企业内部规章。

如果我接触到内幕信息，我不会利用这些消息买卖任何金融资产。这不仅适用于集团旗下上市企业的股票或相应金融衍生品的交易，也适用于任何金融资产的交易，例如供应商股票或其金融衍生品。

3

示例



您在企业的会计部工作。一个经常购买公司股票的朋友问您是否可以向他提供与内幕潜在相关而尚未公开的季度数据。

切勿向您的朋友提供他所要的信息。这可能涉及内幕消息，在任何情况下都不得与他人分享这些消息。直接或间接传递这些消息可能会导致您被起诉。

禁止洗钱和资助恐怖主义

我们致力于廉洁的商业行为

企业原则

- 全球几乎所有国家都有反洗钱和反恐融资的相关法律。洗钱是指将直接或间接从犯罪行为中获得的资金或其他资产引入经济循环，从而掩盖其来源。当金钱或其他资源用于恐怖主义犯罪或支持恐怖组织时，即为恐怖主义融资。我们仔细审查客户、商务伙伴以及我们希望与之开展业务的其他第三方的身份。我们会检查指向洗钱活动的危险信号，并确保在发现危险信号或可疑交易时采取合适的跟进措施。

我们不接受卷入或参与非法资金流动，并采取合适的措施来避免这种情况的发生。我们也遵守所有适用的反洗钱和反恐融资法律法规。



我的贡献

- ▶ 我不参与任何可能违反国内外反洗钱法规的活动。我保持警惕，并立即评估客户、商务伙伴和其他第三方的任何可疑行为。我遵守内部政策和流程，并在发现异常时采取行动。如果我需要帮助，我会联系“支持”一章中提到的主管联系人。

3

示例



客户或商务伙伴多付了款项，并要求将多付的金额汇入国外账户或以现金形式退还，而非通过银行转账退回至原账户。

此类请求需要解释。不要轻易接受建议，而是询问客户为什么不能原路退还款项。向负责反洗钱的联系人寻求建议。

自由公平竞争

我们致力于自由公平竞争

企业原则

- 自由公平竞争受全球现行的反垄断法保护。遵守这些规定可确保相应市场中的竞争不被过度扭曲，从而有利于所有市场参与者。限制竞争行为不仅会严重损害 MAN 的良好声誉，还可能招致巨额罚款、处罚和经济赔偿。

尤其禁止竞争对手之间达成以排除或限制自由竞争为目的或效果的协议和协同行为。

我们不会与竞争对手、供应商或客户签订任何限制竞争协议。这也适用于交换竞争性敏感信息，如价格和价格组成以及商业条款、客户群体和区域划分以及创新限制。如果我们集团具有市场支配地位，我们不会滥用这一地位。此外，在合作和交易中，我们会按规定履行合并审查程序。在与授权分销商的交易中，我们遵守分销体系对应的反垄断规定。

我的贡献

- 在与竞争对手进行任何接触时，我确保没有透露或接收任何可以推断出当前或未来商业行为的信息。

在与竞争对手的谈话或其他接触中，我会避免可能与彼此之间的竞争相关的话题。如果我接触到限制竞争的交流，我会立即按照我们的内部政策和流程采取行动。



示例

3



在某个展会上，您与竞争对手的员工交谈。很快您发现对方在打探公司未来商业规划的相关信息。作为回报，对方也会向您透露其公司的相应信息。

立即向对方明确表示，您不会与他讨论这些话题。除了非法披露商业秘密，此类谈话还会违反适用的反不正当竞争法和反垄断法，并且可能对您个人和我们企业以及您的谈话对象及其公司造成严重后果。记录此次谈话，并立即通知您的主管合规部门。

会计和财务报告

我们致力于正确的会计和财务报告

企业原则

- 我们的业务建立在信任的基础上。我们严格遵守有关正确的会计和财务报告以及非财务报告的法律法规。透明度和正确性是我们的首要任务，任何违规行为都可能给企业和相关责任人带来严重后果。为此，我们定期向所有资本市场参与者披露我们的财务状况和业务发展情况。我们按照国家和国际财务报告准则准时发布周期性财务和非财务报表。

我的贡献

- 在我的职责范围内，我在工作流程中确保所有业务上的财务和非财务数据正确及时地录入会计和财务报告系统。如对数据的正确记录有疑问，我会联系我的上级或主管部门。



3

示例



您急需新设备。但您所在部门当前会计年度的预算已用尽。尽管如此，您仍考虑购买该设备，并计划在下个会计年度更新预算时登记该支出。

请勿进行此类操作。必须始终准确录入会计条目。不准确录入条目可能给企业和员工个人带来严重后果。

出口管制

我们确保遵守跨境贸易的所有规定

企业原则

- ▶ 我们知晓在履行出口管制和制裁义务方面的社会责任，并明确承诺遵守相关法律法规。

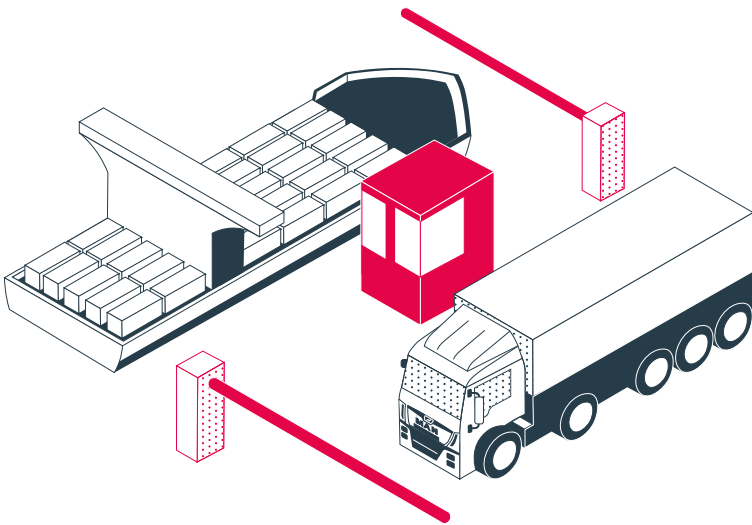
根据出口管制规定，跨境业务和交易可能会受到禁止、限制、审批要求或其他监管措施的约束。这些可能涉及相关商务伙伴、商品、国家/地区、资金往来或预定用途。除了货物和商品，技术和软件也受到影响。此外，还包括暂时出口以及通过电子邮件或云端等方式进行的技术传输。此外，某些进口业务也可能受到出口管制的约束。

我们确保遵守适用的出口管制法规和相关企业内部政策。

我的贡献

- 我确保按照出口管制与制裁的相关规定执行规定的流程和活动。
我定期了解出口管制与制裁的相关准则和流程。
如果在日常工作中需要帮助，我会咨询出口管制部门。

如果意识到在我的职责范围内有任何违反出口管制规定的情况，我会立即通知相关出口管制部门，并协助消除和杜绝此类违规行为。



3

示例



您想与可能在制裁名单上的潜在客户建立业务关系。

确保遵守适用的法律。
与主管出口管制部门联系，
以协调后续行动。

4

我们是优秀的企业 公民

页码
52 - 67

我们承担社会责任，
确保我们的企业为
可持续发展做出贡献。

沟通与营销

我们以清晰和尊重的方式进行沟通



企业原则

- 为了赢得客户、投资者和其他利益相关方的信任，我们确保一致、清晰的沟通。在承诺和实施计划的沟通与营销措施前，我们会与主管部门协商。谨慎和尊重是我们不言而喻的义务。

我的贡献

- 我不会代表公司发表任何公开声明，并且始终将问询转交给公关部门。当我在公共场合、行业或文化活动中或互联网上发表言论时，我会明确表示这只是我的个人观点。我会查阅企业的社交媒体指导原则，以了解社交网络上的行为规范。

示例



MAN 的一名员工在媒体上对另一家 MAN 公司的产品销售作出了陈述。这让人觉得他是另一家 MAN 公司的官方发言人。

联系该员工，并说明有关企业及其产品的官方通告只能由主管机构进行。
将此事告知主管机构，请他们检查是否需要公开回应。

政治游说

我们以负责任和清晰的方式代表我们的企业立场



企业原则

- 作为社会的一员，我们可以在政治游说的框架内将企业的立场有针对性地融入决策过程，例如在关于行业转型的立法计划中。我们根据公开、可追溯和负责的原则集中开展游说活动。为此，我们会严格和建设性地跟进对我们商业模式和运输行业转型有影响的政治立法过程。我们不接受或容忍任何违反法律或我们自身原则，对政治决策者或立法施加不当影响的行为。

我的贡献

- 在未经授权的情况下，我不会试图代表公司干预政治决策。若获得授权，在履行职责时我会遵守相关内部政策。

示例



您有一个在交通部门工作的亲戚，他询问您对一项影响汽车工业的立法草案的意见。他还询问了您集团对这项立法的立场。

不要对此发表意见。企业的政治游说工作只能集中协调、公开和透明地进行。此类游说活动的授权联系人是政府关系部门。

税务和关税

我们遵守税务和关税规定



企业原则

- 作为一家全球性企业，我们知晓在履行对外贸易、税务和关税义务方面的责任，并遵守国家 and 国际法律法规。我们遵守所有重要的税务法律、法规和规章，以及报告义务和披露要求。按时提交和缴纳所有必需税费。

我的贡献

- 在我的职责范围内，我制定内部结构和流程，以确保完整、准确、及时地确定集团各公司应缴纳的税款和关税，记录在报告中，并支付给主管财务机关。

如果在我的职责范围内发现违反税务和关税规定的情况，我会采取一切可能措施来阻止或消除这些违规行为。如果无法阻止，我会向相关税务和关税部门寻求建议。

示例



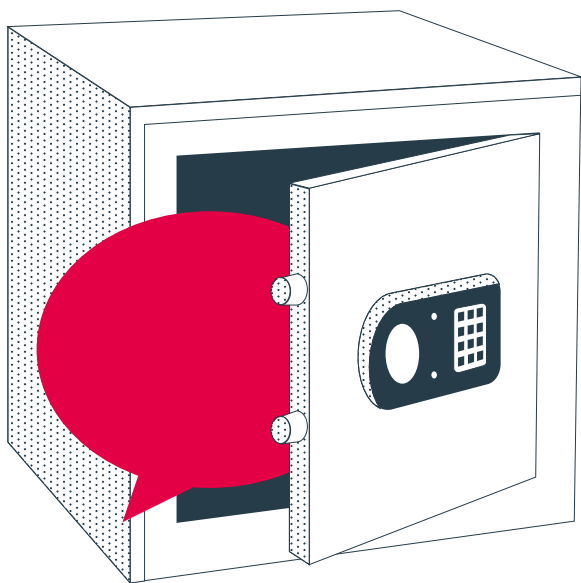
您负责在法定财务报表中录入某些商业交易，如维护费用等一般费用和生产成本。某个项目超出了财政年初确定的控制指标。因此，您收到指示将其登记为维护费用，尽管其无疑属于投资项目且需要按资本化生产成本入账。

务必按照法律要求录入相关条目。所有商业交易都必须根据商法和税法的规定准确记录，因为这些会计记录是纳税申报的基础。会计记录错误可能导致纳税申报不正确，并将根据税务和关税法律的规定给企业和负责员工带来严重后果。

4

数据保护

我们谨慎处理数据



企业原则

- 我们非常重视负责任、安全和透明地处理数据。我们严格按照法律要求收集、处理、使用和存储个人数据。我们保护客户、员工（包括前员工或求职者）及合作伙伴（如供应商和发展合作伙伴）的个人数据。

我的贡献

- 我保密处理个人数据，并采用清晰透明的行事方式。我将数据保护纳入我的工作流程，并确保我职责范围内所有数据的安全。我承担责任并关注整个价值链中的数据交换安全。如有疑问，我会联系我的上级或相关数据保护部门。

示例

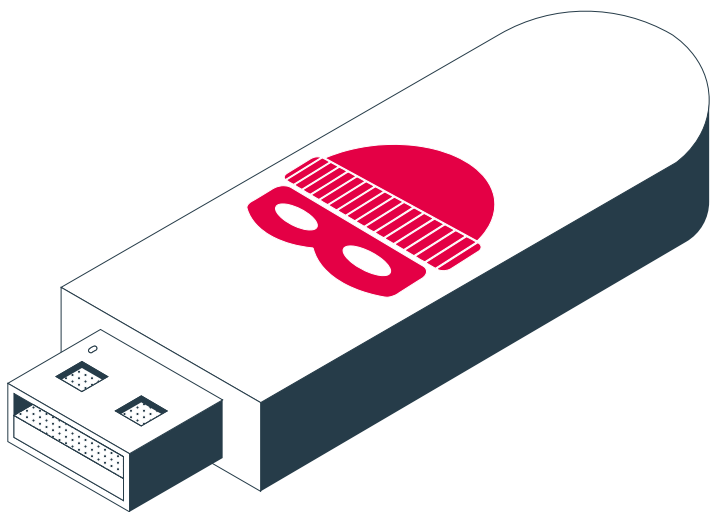


您组织了一场与外部参与者的研讨会，并为此得到了个人数据。一位同事请您转发地址，以便向参与者发送有关我们产品和服务的商业消息。

在未事先咨询主管数据保护组织的情况下，请勿转发这些数据。原则上，数据只能用于当初收集它们时的目的。

IT 安全

我们保护我们的 IT 系统



企业原则

- 我们重视 IT 安全，并遵守适用的信息安全规定。这些规定为所有员工提供行动指南。

我的贡献

- 我熟悉适用的信息安全政策，并遵守其中包含的规定。作为 IT 安全环节的一部分，我通过时刻保持警惕并使我的基本 IT 安全技能保持最新状态来做出积极贡献。

示例



一位供应商建议您使用本地会议应用程序与他进行在线会议。但该应用程序既未安装在您的工作笔记本电脑上，也无法从 IT 部门的软件库中下载。

向主管 IT 部门询问在线会议的替代解决方案。不要下载或尝试安装未经许可的软件。

4

产品合规

我们为确保我们的产品处于市场领先地位而自豪

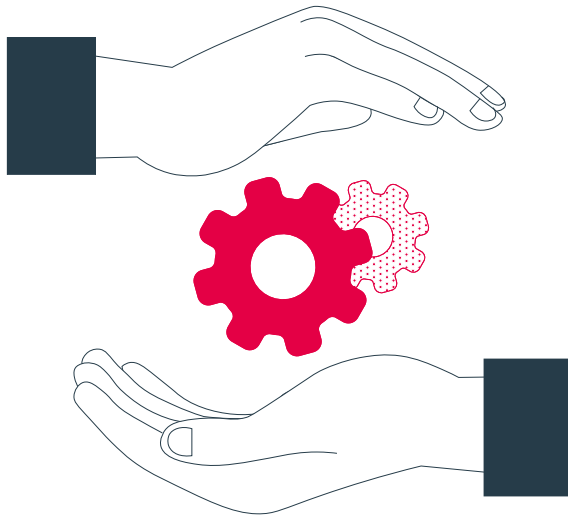
企业原则

- 每天有很多人会接触到我们的产品和服务。我们产品的合规性和安全性是我们的头等大事。我们有责任尽可能排除因使用这些产品而对我们的客户或第三方的健康、安全、环境和财产造成的风险。

我们的产品根据法律规定和现有技术水平进行开发，同时考虑到其他有约束力的义务，如科技水平发展带来的进一步的安全与环保要求。这通过既定的结构和稳定的流程得到系统性的保障。即使投放市场后，也会现场监控产品，以便在出现可能的偏差时，及时采取合适的措施。在这方面我们毫不妥协。

我的贡献

- 在日常工作中，我认真遵守所有相关规定。我切合实际地设定目标。若出现目标冲突，即使在时间和成本压力下，我们产品的合规性始终是第一要务。因此，我践行我们规定的流程并不断加以改进。我与同事一起确定并填补流程中的漏洞，以履行所有强制性义务。如果我对产品合规有任何疑问或顾虑，我会联系我的上级或产品合规团队。



示例



客户向您报告产品的技术问题。你不确定是否是客户操作有误，但也不能排除制造或设计缺陷。

遵循适用的澄清问题流程，并立即向负责员工报告此问题。

环境保护

我们对环境负有责任

企业原则

- ▶ 作为一家全球性企业，我们对产品、所在地和服务的环保与可持续性负有责任。我们企业的使命是成为可持续移动出行的全球供应商和保护环境的榜样。我们采用先进且高效的技术来减少我们的生态足迹，并在产品的整个生命周期内实施这些技术。从开发和生产的早期阶段开始，我们就注重节约使用自然资源，不断减少对环境的影响，并遵守环境保护法律法规。我们致力于在整个价值链中和所有相关领域履行我们的脱碳承诺。我们避免有害的土壤改造、水污染、空气污染、有害的噪声排放和过度用水。

此外，我们不断重新评估我们产品和生产流程的环境影响，并在必要时对其进行优化。

我们是负责任的社会成员和政治伙伴。我们寻求与相关方在未来出行理念和塑造生态可持续发展方面的交流。

我的贡献

- 我在工作中注重环境保护，经济高效地使用资源和能源。我确保我的活动对环境的负面影响尽可能小，并且符合环境保护法律法规。我指出不安全的行为或条件。



示例



您注意到投影仪或办公室中的其他电气设备始终处于接通状态，尽管它们并不经常使用。

每次使用后，请关闭投影仪或其他电气设备，并与团队讨论如何可持续地使用电子设备和资源。

5

支持

页码
68 - 74

我们为理解和实施本 Code of Conduct 提供支持

帮助/联系方式

- 如果对 Code of Conduct 有问题或疑虑，我们的上级是我们的第一联系人。此外，我们每个人都可以信任地联系负责的合规联系人以及总部的合规帮助台：
- 电子邮件: compliance.helpdesk@traton.com
- 电话: +49 89 36098-555

此外，我们还可以咨询其他内部联系人，如人力资源部门，我们的员工代表或相应专业部门。

避免不当行为、联系人和举报人系统

- 我们的 Code of Conduct 为 MAN 诚信行事和遵守规则提供了有约束力的框架。作为 MAN 员工，我们有责任遵守我们 Code of Conduct 的原则，从而防止违规行为，并避免对 MAN 集团及其员工和第三方造成损害。违反法律、MAN 内部政策，尤其是 MAN Code of Conduct 的行为会立即受到调查。根据违规的严重程度，可能会对相关员工产生纪律、民事或刑事后果。经证实的不当行为也可能影响薪酬。因此，如对违反内部或外部规定的行为有任何问题、疑虑或怀疑，我们会立即与我们的上级沟通或寻求专家建议。我们可通过举报渠道（例如 TRATON 调查办公室）或至少通过以下联系方式之一报告此类违规行为的所有相关信息：我们的上级、负责的首席合规官或合规官、当地或地区联系人、企业的管理机构或总部的合规帮助台。

此外，我们可通过 TRATON 举报人系统报告违规行为。可以实名或匿名的方式进行。我们知道 TRATON 举报人系统负责处理违规举报。

违规行为是指员工涉及或基于其与 MAN 集团的雇佣关系而故意或出于疏忽违反适用的法律或企业内部准则（尤其是违反 MAN Code of Conduct 或劳动合同义务）的行为。

管理者起到特殊的榜样作用。他们为企业作出的决策必须始终符合价值观和法规。其中也包括立即报告对严重违规行为的合理怀疑。

举报人系统的目的是保护我们的企业、举报人以及参与调查和终止不当行为的所有人员。对他们的歧视将构成严重违规行为的情形。

同时，举报人系统也会保护当事人的利益。若没有证据表明存在违规，则适用无罪推定原则。举报人系统建立在统一的流程和对举报的保密与专业处理的基础上。任何滥用举报人系统的行为，均不被容忍，并将受到相应的纪律处罚。

对于潜在违反供应商和商务伙伴 Code of Conduct 的行为，包括直接与间接供应商和其他商务伙伴的重大风险以及违反人权和环保规定的行为，也可以向 TRATON 调查办公室报告。

我们可通过以下方式访问举报人系统:

TRATON 调查办公室的联系方式:

➤ 在线举报渠道 (该举报渠道也可用于匿名举报):
<https://www.bkms-system.net/traton>

➤ 电子邮件: investigation-office@traton.com

➤ 通讯地址: TRATON SE, TRATON Investigation Office,
Hanauer Straße 26, 80992 Munich, Germany

相应团队将亲自、通过电话或电子邮件为你提供支持。

➤ 大众汽车 24/7 热线: +800 444 46300 / +49 5361 946300

此外, 大众汽车股份公司还授权两名外部律师 (监察员) 协助或确保将举报转发给 TRATON 调查办公室 (根据需要也可采用匿名方式)。

监察员的联系方式:

➤ <https://ombudsleute-der-volkswagen-ag.de>

有关 TRATON 举报人系统和联系方式的更多信息,
请访问我们的网站[合规与风险 | MAN Truck & Bus](#)

辅助决策的自我测试

- 在个别情况下，若不确定我的行为是否符合我们 Code of Conduct 的原则，我应该问自己以下问题：
 1. 在作出决策时，我是否考虑了所有相关事项并对其进行了适当权衡？（内容测试）
 2. 我是否确信我的决策符合法律和内部规定？（合法性测试）
 3. 如果该决策被公开，我是否仍坚持我的决策？（上级测试）
 4. 我是否赞成在整个企业范围内在所有类似情况下作出同样的决策？（泛化测试）
 5. 如果我的企业必须为我的决策进行公共辩护，我是否仍认为它是正确的？（公开性测试）
 6. 我作为当事人是否会接受我自己的决策？（相关性测试）
 7. 我的家人会如何评价我的决策？（他人意见）
- 如果我对问题 1-6 回答“是”，对问题 7 的回答是肯定的，那么我的行为极有可能符合我们的原则。
若仍有问题或怀疑，请咨询本章中列出的联系人。

Code of Conduct 的最新版本:

Code of Conduct 的最新版本参见 MAN 内联网上的合规与诚信
- myMAN 和互联网上的 [合规与风险 | MAN Truck & Bus](#)

为方便阅读，在提及个人时使用了男性称谓。
但所有陈述理应同样适用于所有性别的人。

© MAN Truck & Bus SE
Governance, Risk & Compliance
Dachauer Straße 667
80995 Munich
Germany
版本：2023 年 11 月 22 日

